

联合国贸易和发展会议

贸易和发展理事会的报告

第二卷

(第三十三届第一期会议)

大会

正式记录：第四十一届会议

补编第15号(A/41/15)



联合国

联合国贸易和发展会议

---

贸易和发展理事会的报告

---

第二卷

(第三十三届第一期会议)

大 会

正式记录：第四十一届会议

补编第15号 (A/41/15)



联 合 国

1987年, 纽约

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

## 编 号

兹将联合国贸易和发展会议、贸易和发展理事会及其主要附属机构文件采用的编号开列如下：

联合国贸易和发展会议第一届会议 .....	E/CONF. 46/-
联合国贸易和发展会议其后各届会议 .....	TD/-
贸易和发展理事会 .....	TD/B/-
商品委员会 .....	TD/B/C. 1/-
制成品委员会 .....	TD/B/C. 2/-
无形贸易和贸易资金委员会 .....	TD/B/C. 3/-
航运委员会 .....	TD/B/C. 4/-
优惠问题特别委员会 .....	TD/B/C. 5/-
技术转让委员会 .....	TD/B/C. 6/-
发展中国家间经济合作委员会 .....	TD/B/C. 7/-
中期计划和方案预算工作组 .....	TD/B/WP/-
限制性商业惯例问题政府间专家组 .....	TD/B/RBP/-
理事会资料文件 .....	TD/B/INF. -
理事会非政府组织文件 .....	TD/B/NGO/-

《联合国贸易和发展会议会议记录，第六届会议》分为下列三卷：第一卷，《报告和附件》（联合国出版物，出售品编号：E. 83. II. D. 16），载有贸发会议的决议和决定等；第二卷，《各国代表团团长发言摘要和全体会议简要记录》（出售品编号：E. 83. II. D. 7）；第三卷，《基本文件》（出售品编号：E. 83. II. D. 8）。

贸发会议各届会议的决议和决定的编号，都用阿拉伯数字后面紧接着一个罗马数字“（II）”、“（III）”、“（IV）”、“（V）”或“（VI）”，例如1（II）、36（III）、85（IV）、101（V）、136（VI）等。

贸发理事会决议和决定的编号，也用阿拉伯数字和括弧内的罗马数字，阿拉伯数字系指决议或决定的号数，括弧内的罗马数字则指采取行动的那一届会议。

## 附 件

经选定载入理事会会议记录内的文件，都编为理事会《正式记录》的附件，按有关议程项目印成单行本。

## 补 编

理事会《正式记录》包括有号次的补编如下：

补编号次	第三十二届会议（第一期）	文件编号
1	理事会的报告，第一部：决定	} TD/B/1096
1A	理事会的报告：会议记录	
2	中期计划和方案预算工作组第十届会议的报告	TD/B/1079
3	发展中国家间经济合作委员会第四届会议的报告	TD/B/1083
4	商品委员会第十一届会议的报告	TD/B/1085
5	中期计划和方案预算工作组第十一届会议的报告	TD/B/1089
第三十二届会议（第二期）		
1	理事会的报告，第一部分：决定	} TD/B/1098
1A	理事会的报告：会议记录	
第三十三届会议（第一期）		
1	理事会的报告，第一部分：决定	} TD/B/1118
1A	理事会的报告：会议记录	
2	优惠问题特别委员会第十四届会议的报告	TD/B/1105
3	制成品委员会第十一届会议的报告	TD/B/1106

(原件: 阿拉伯文)

(1986年11月13日)

## 目 录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
一、 导言 .....	1 - 13	1
A. 议程 .....	3	1
B. 选举主席团成员 .....	4 - 5	1
C. 成员和出席情况 .....	6 - 12	2
D. 需要联大予以注意或采取行动的 各项决定 .....	13	4
二、 贸易和发展理事会第三十三届第一期会议所通过的 各项决定和所采取的其他行动 .....		5
A. 决定 .....		6
B. 其他决定 .....		14
C. 理事会所采取的其他行动 .....		16
三、 1986年9月10日和10月3日第700和702 次会议上就理事会所通过的各项决定所作的发言 .....		19
A. 第341(XXXIII)号决定, 联合国贸易和发展 会议第七届大会: 临时议程、地点、日期和会期 .....		19
B. 全权证书委员会报告 .....		20

## 附 件

一、 理事会1986年9月1日第691次会议通过的 贸易和发展理事会第三十三届第一期会议议程 .....		23
二、 主席对项目3和4的总结和结论 .....		25

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
三、 贸发会议秘书长就其根据理事会第336(XXXII)号 和第337(XXXII)号决定举行的磋商所作的口头 报告 .....		28
四、 贸易和发展理事会第三十三届第二期会议的订正临 时议程 .....		34
五、 不同经济社会制度国家间的贸易关系以及由此引起 的一切贸易流动： 第二会期委员会主席的总结 .....		36

## 卷首说明

贸易和发展理事会第二十二次年度报告<sup>1</sup>是按照1964年12月30日大会第1995(XIX)号决议的规定向大会提出的。这份报告<sup>2</sup>的起讫日期是1985年9月28日至1986年10月3日，内载分别在1986年3月10日至3月26日和1986年6月16和17日召开的第三十二届常会第一和第二期会议的报告，1986年9月1日至10日以及1986年10月5日召开的第三十三届常会第一期会议的报告。

在理事会第三十三届常会第一期会议开会以前，理事会的下列附属机构曾举行会议如下：

<u>名 称</u>	<u>会 议</u>	<u>日 期</u>	<u>报告的文件编号</u>
优惠问题特别委员会	第十四届	1986年5月26—30日 和6月4日	TD/B/1105
制成品委员会	第十一届	1986年6月2—11日 和20日	TD/B/1106

### 注

<sup>1</sup> 贸易和发展理事会的前二十个年度报告载于《大会正式记录，补编》如下：

<u>年度报告</u>	<u>起讫日期</u>	<u>大会届会</u>	<u>补编号数</u>	<u>文件号码</u>
第1个	1965年1月1日至 10月29日	20	15	A/6023/Rev.1
第2个	1965年10月31日至 1966年9月24日	21	15	A/6315/Rev.1 和Corr.1

(续前)

<u>年度报告</u>	<u>起讫日期</u>	<u>大会届会</u>	<u>补编号数</u>	<u>文件号码</u>
第3个	1966年9月25日至 1967年9月9日	22	14	A/6714
第4个	1967年9月10日至 1968年9月23日	23	14	A/7214
第5个	1968年9月24日至 1969年9月23日	24	16	A/7616和Corr.2
第6个	1969年9月24日至 1970年10月13日	25	15	A/8015/Rev.1和 Corr.1
第7个	1970年10月14日至 1971年9月21日	26	15	A/8415/Rev.1
第8个	1971年9月22日至 1972年10月25日	27	15	A/8715/Rev.1 和Corr.1
第9个	1972年10月26日至 1973年9月11日	28	15	A/9015/Rev.1
第10个	1973年9月12日至 1974年9月13日	29	15	A/9615/Rev.1
第11个	1974年9月14日至 1975年10月2日	30	15	A/10015/Rev.1
第12个	1975年10月3日至 1976年10月23日	31	15	A/31/15第一卷和 Corr.1和第二卷
第13个	1976年10月24日至 1977年9月10日	32	15	A/32/15第一卷和 Corr.1和第二卷

1 (续前)

<u>年度报告</u>	<u>起讫日期</u>	<u>大会届会</u>	<u>补编号数</u>	<u>文件号码</u>
第14个	1977年9月11日至 1978年9月17日	33	15	A/33/15 第一卷和 第二卷
第15个	1978年9月18日至 1979年11月23日	34	15	A/34/15 第一卷和 第二卷
第16个	1979年11月24日至 1980年9月27日	35	15	A/35/15 第一卷和 第二卷
第17个	1980年9月28日至 1981年11月6日	36	15	A/36/15 和 Corr. 1
第18个	1981年11月7日至 1982年10月28日	37	15	A/37/15 第一卷和 第二卷
第19个	1982年10月29日至 1983年11月2日	38	15	A/38/15 第一卷和 Corr. 1 和第二卷和 Corr. 1.
第20个	1983年11月3日至 1984年9月27日			A/39/15 第一卷和 第二卷。
第21个	1984年9月28日至 1985年9月27日	40	15	A/40/15 第一卷和 第二卷。

<sup>2</sup> 由于技术上的原因，这份报告分为两卷：第一卷载列理事会第三十二届会议的报告，第二卷载列理事会第三十三届第一期会议的报告。



## 一、 导言

1. 提交联大的本报告是按照贸易和发展理事会1984年9月21日第302 (XXIX)号决定附件中所载述的准则编写的。' 依照这些准则第1段, 报告全文将编为《贸易和发展理事会正式记录, 第三十三届会议, 补编第1和1A号》印发。

2. 贸易和发展理事会第三十三届第一期会议于1986年9月1至10日和10月3日举行(第691至第702次会议)。 届会于1986年9月1日由理事会即将卸任的主席 Witold Jurasz 先生(波兰)主持开幕。

### A. 议 程

3. 理事会第三十三届第一期会议议程载于附件一。

### B. 选举主席团成员

4. 在开幕(第691次)会议上选出主席团成员如下:

主 席: Saad Alfarargi 先生(埃及)

副主席: Ronald D. Flack 先生(美利坚合众国)

Erich Hochleitner 先生(奥地利)

Galo Leoro Franco 先生(厄瓜多尔)

Alan Oxley 先生(澳大利亚)

Mikhail Pankine 先生(苏维埃社会主义共和国联盟)

Gerald Philipp 先生(德意志民主共和国)

John A. Sankey 先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

Enrique Ter Horst 先生(委内瑞拉)

Benson O. Tonwe 先生(尼日利亚)

Kazimir Vidas 先生(南斯拉夫)

报告员: Lina Tukan 小姐(约旦)

5. 两个会期机构的主席团成员如下：

第一会期委员会

主席： Koyohiko Nanao 先生（日本）

副主席兼报告员： Miroslav Somol 先生（捷克斯洛伐克）

第二会期委员会

主席： Marian Paszynski 先生（波兰）

副主席兼报告员： Julio Muñoz Deaçon 先生（秘鲁）

C. 成员与出席情况<sup>2</sup>

6. 下列贸发会议成员国和理事会成员国出席了会议：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴林、孟加拉国、比利时、不丹、玻利维亚、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、朝鲜民主主义人民共和国、民主也门、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、芬兰、法国、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗（伊斯兰共和国）、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马耳他、墨西哥、蒙古、摩洛哥、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主

义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、津巴布韦。

7. 以下非为理事会成员国的贸发会议其他成员国参加了会议：民主柬埔寨、教廷、莱索托。

8. 根据联大1974年11月22日第3237(XXIX)号决议，巴勒斯坦解放组织派员参加了会议。根据联大1974年12月10日第3280(XXIX)号决议，南非非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会派员参加了会议。西南非洲人民组织按照联大1976年12月20日31/152号决议派员参加了会议。

9. 联合国开发计划署派代表出席了会议。贸发会议和总协定合设国际贸易中心也派了代表出席会议。

10. 以下专门机构派代表出席了会议：国际劳工组织、联合国粮食及农业组织、联合国教育、科学和文化组织、国际民航组织、世界银行、国际货币基金组织、世界知识产权组织、联合国工业发展组织。国际原子能机构和关税及贸易总协定派了代表出席会议。

11. 下列政府间组织派代表出席了会议：铁矿砂出口国协会、英联邦秘书处、经济互助委员会、欧洲经济共同体、欧洲自由贸易联盟、阿拉伯国家联盟、经济发展和合作组织、非洲统一组织、中美洲经济一体化总条约常驻秘书处。

12. 下列非政府组织派代表出席了会议：

普通类：公道会世界协商委员会、国际律师协会、国际商会、国际合作社联盟、国际自由工会联合会、国际妇女理事会、国际发展途径基金会、世界工会联合会、世界退伍军人联合会。

特别类：国际空运联合会、国际伊斯兰银行联合会。

D. 需要联大予以注意或采取行动的各项决定 \*

13. 提请联大注意下列决定，这些决定案文载于下文第二节。

决 定

页 次

338 (XXXIII).	贸易和发展理事会常会的合理化
339 (XXXIII).	不同经济社会制度国家间的贸易关系以及由此引起的一切贸易流动
340 (XXXIII).	审查及时以所有正式语文分发贸发会议文件和合理使用会议资源问题
341 (XXXIII). <sup>3</sup>	联合国贸易和发展会议第七届大会临时议程、地点、日期和会期
342 (XXXIII).	审查会议日历

---

\* 所载案文均未经表决获得理事会通过。

## 二、贸易和发展理事会第三十三届第一期会议 所通过的决定和所采取的其他行动

### A. 决定

		<u>页次</u>
338(XXXIII).	贸易和发展理事会常会的合理化 .....	9
339(XXXIII).	不同经济社会制度国家间的贸易 关系以及由此引起的一切贸易流 动 .....	11
340(XXXIII).	审查及时以所有正式语文分发贸 发会议文件和合理使用会议资源 问题 .....	12
341(XXXIII).	联合国贸易和发展会议第七届大 会临时议程、地点、日期和会期 .....	13
342(XXXIII).	审查会议日历 .....	15

### B. 其他决定

为了理事会议事规则第79条的目的指定非政府组织并将其分类	17
1987年中期计划和方案预算工作组成员 .....	18
宣布理事会成员的任何改动并选举各主要委员会的成员 .....	18
利用会议事务资源 .....	19

### C. 理事会采取的其他行动

## A. 决定

### 338(XXXIII). 贸易和发展理事会常会的合理化

#### 贸易和发展理事会,

铭记联大经修订的1964年12月30日第1995(XIX)号决议以及此后的1980年11月3日第35/10A号决议、1983年12月19日第38/429号决定和1985年12月18日第40/243号决议,除其他外,联大请理事会修订其时间安排以便能够及时向联大提出报告,

并铭记经济和社会理事会1982年11月10日第1982/189号、1983年2月4日第1983/101号、1983年7月29日第1983/184号、1985年2月8日第1985/106号和1986年2月7日第1986/105号决定,除其他外,均谈到贸发理事会能否就其届会时间作出安排,以便能够通过经社理事会第二届常会向联大提出其报告,

回顾理事会据以设立一个由理事会19个成员国组成的非正式工作组以审议理事会常会时间安排的一切有关问题的1985年3月29日第314(XXX)号决定和非正式工作组主席向理事会第三十一届和三十二届会议提交的关于工作结果的报告,

并回顾理事会1986年3月21日第334(XXXII)号决定,其中授权非正式工作组继续在贸发会议秘书长的主持下,进行关于理事会会议合理化的工作并向理事会第三十三届会议提出报告,

铭记应避免工作上不必要的重复,

1. 赞赏地注意到非正式工作组主席的报告,
2. 决定从第三十三届会议开始改变会议时间分配办法:

贸易和发展理事会通常应每年举行一次常会,为期四周,分两期举行,

第一期在9月份举行，第二期在次年3月和（或）4月份举行，每期会议的会期由秘书长与各地区小组协调员磋商决定。通常，第二期会议会期应稍长于第一期会议；

3. 决定：

- (a) 根据贸发大会 1976 年 5 月 31 日第 95 (IV) 号决议和理事会 1979 年 10 月 17 日第 186 (XIX) 号决定，将有关经济和社会制度不同国家间贸易关系的议程项目分配给第二期会议的一个会期委员会；
- (b) 根据理事会 1981 年 3 月 20 日第 226 (XXII) 号决议，将有关保护主义和结构调整问题的议程项目分配给第二期会议的一个会期委员会；
- (c) 其它项目的分配则由秘书长同各地区小组协调员磋商决定，有一项理解是，有关这些项目的重大事态发展得交由事发当时那期会议审理；通常，关于贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系和关于发展中国家的债务问题和发展问题的项目（议程项目 3 和 4）由届会的第一期会议审理；

4. 并决定主席的任期为常会的会期，通常在常会第二期会议结束时任命主席。

5. 建议联大和经济及社会理事会作出决定，需由联大及时予以注意的理事会决议和决定可直接递交联大。

6. 还决定通过对于理事会某些议事规则所作的如下修正：

(a) 规则 1 修订如下：

“规则 1

“贸易和发展理事会通常应每年举行一届常会，分两期举行。”

(b) 规则 2 修订如下：

## “规则2

“理事会每一届常会应按照规则3的规定，在理事会前一届会议所规定的日期举行，以便使联大能够及早审议理事会的报告。”

(c) 对于规则18附加以下解释性说明：

贸易和发展理事会第三十三届会议议定，理事会宜在每届常会结束之前确定将在下届常会上当选为主席的人选，使他能以咨询身份参加由他担任主席的下届常会的筹备工作。但如果无法在这个时间指定主席，则可以在此后通过磋商指定。

7. 进一步决定参照第三十五届会议的经验和事态发展来审查这些安排。

1986年9月9日

第699次会议

359(XXXIII). 不同经济社会制度国家间的贸易关系

以及由此引起的一切贸易流动

贸易和发展理事会，

决定将贸发大会1983年7月2日第145(VI)号决定所附非正式案文移交给处理不同经济社会制度国家间的贸易关系等问题的理事会下届会议做进一步协商。

1986年9月10日

第700次会议

340(XXXIII)。 审查及时以所有正式语文分发贸发会议文件和合理使用会议资源的问题

贸易和发展理事会，

铭记联大1978年12月14日第33/56号决议、1981年12月10日第36/117A和B号决议和1985年12月18日第40/243号决议第二节，第3段；

回顾其1984年4月4日第282(XXV)号决议，其中决定年年审查关于及时以所有正式语文分发文件的问题；

意识到预算限制对筹备会议所造成的影响；

注意到贸发会议秘书处编写的报告，

1. 请贸发会议秘书长继续努力控制贸发会议文件的编制，并采取一切必要措施，以便所有文件、特别是《贸易和发展报告》能以所有正式语文及时分发；

2. 请贸发会议秘书长会同联合国日内瓦办事处总干事核查有关安排以确保所有会议均配备有口译服务。

1986年9月10日

第700次会议

341(XXXIII) 联合国贸易和发展会议第七届大会：

临时议程、地点、日期和会期<sup>7</sup>

贸易和发展理事会，

回顾联大第1995(XIX)号决议第二节第2段和联大1985年12月17日第40/189号决议并回顾理事会关于联合国贸易和发展会议第七届大会筹备工作的第336(XXXII)和337(XXXII)号决定，

1. 通过本决定所附载的联合国贸易和发展会议第七届大会临时议程(附件一)及附件二所载的谅解；
2. 向联大建议，在1987年7月6日至31日之间于日内瓦总部召开第七届贸发大会，会期约三周，其中包括由部长们结束会议工作的最后阶段，为期一周；
3. 注意到拉丁美洲集团希望在一个拉丁美洲国家举行第八届贸发大会，并将在适当时候最后决定在拉丁美洲开会的地点。在这方面，理事会注意到古巴有兴趣担任第八届贸发大会的东道国；
4. 建议联大给予联合国贸易和发展会议第七届大会以优先于日内瓦其他联合国活动的地位。

1986年10月3日

第702次会议

## 附件一

### 联合国贸易和发展会议第七届大会

#### 临时议程

1. 贸发大会开幕。
2. 选举主席。
3. 成立会期机构。
4. 选举副主席和报告员。
5. 出席会议代表的全权证书：
  - (a) 任命全权证书委员会；
  - (b) 全权证书委员会的报告。
6. 通过议程。
7. 一般性辩论。
8. 进行多边合作,在较可预测和较可依靠的环境中恢复发展、增长和国际贸易的活力：针对下列相关领域的主要问题，评估有关经济趋势和全球结构变革，适当拟订政策和措施：
  - (a) 发展资源问题，包括资金和有关货币问题；
  - (b) 商品；
  - (c) 国际贸易；
  - (d) 最不发达国家问题，铭记《1980年代支援最不发达国家新的实质性行动纲领》。
9. 其他事项。
10. 通过贸发大会提交联大的报告。

## 附件二

### 谅解

一、在评估有关经济趋势时，应充分注意私营部门在发展中的作用。

二、“较可预测和较可依靠的环境”的提法旨在总括各方所表示的对以下各点的关心：世界经济环境需要安全、可靠和建立信任，国际经济关系需要公平合理。

三、货币问题将在贸发会议职权范围内审议而不损害国际货币基金组织和其它国际金融机构的权限。

四、分项8(c)（“国际贸易”）包括不同经济社会制度国家间贸易关系中产生的问题。

### 342(XXXIII). 审查会议日历

贸易和发展理事会，

通过订正的1986年余下时间会议日历，附载于本决定之后。

1986年10月3日

第702次会议

附 件

贸发会议 1986 年余下时间的订正会议日历\*

	<u>日 期</u>
中期计划和方案预算工作组，第十二届会议	10月6日—10日
1985年联合国天然胶会议，第三期会议	10月6日—17日
限制性商业惯例政府间专家组，第五届会议	10月15日—24日
能源部门的技术转让、应用和发展问题，特别注意新能源和可再生能源问题政府间专家组*（理事会第326(XXXI)号决议）	10月15日—24日
铁矿砂政府间专家组第一届会议	10月27日—31日
技术转让委员会，第六届会议	10月27日—11月7日
钨委员会，第十八届会议	11月3日—7日
锡磋商会议	11月10日—12日
航运委员会，第十二届会议	11月10日—21日
拟订和建议多式联运集装箱收费规则范本专家组第二届会议*	12月1日—5日
贸发会议和海事组织海上优先请求权和抵押权及有关问题联合政府间专家组，第一届会议	12月1日—12日
铜专题审查会议*	12月8日—12日
无形贸易和贸易资金委员会，第十二届第一期会议（贸易资金）	12月8日—19日

日期尚未确定的会议

	<u>会 期</u>
发展中国家间在航运、港口和多式联运领域 内合作问题特设高级官员政府间小组 *	一星期
国际镍研究组：成立会议 <sup>10</sup>	一星期
* * *	
各种商品会议	视需要而定(最多 12 星期)
工作组、研究组和专家组	按计划举行

B. 其他决定

1. 为了理事会议事规则第 7 9 条的目的指定非政府组织并将其分类

( 议程项目 1 0 (e) )

1. 理事会在 1 9 8 6 年 9 月 2 日第 6 9 3 次会议和 1 9 8 6 年 9 月 8 日第 6 9 8 次会议上核准了下列非政府组织关于要求根据议事规则第 7 9 条指定他们为该规则第 7 9 条和贸发会议议事规则第 8 1 条所述的组织，并决定按照贸发会议秘书长的建议将它们分类如下：

属所指贸发会议机构(理事会除外)的特别类

	<u>贸发会议机构</u>
国际海洋研究所	航运委员会
伊比利亚港岸联合会	航运委员会
多港口船舶代理机构网	航运委员会

2. 理事会在第693次会议上根据秘书长的建议核准了对于国际可可贸易联合会的重新分类，该组织曾被授以“特别”类地位以便参加商品委员会和发展中国家间经济合作委员会的工作，为了议事规则第79条的目的，现按照理事会1968年9月20日第43(VII)号决定第12(a)段的规定将其改划为“普通”类。

3. 关于国际学生联合会要求列入理事会议事规则第79条所述的非政府组织名单的申请<sup>11</sup> 理事会在1986年9月8日第698次会议上注意到，主席团建议在理事会将来的某次会议上根据磋商情况讨论这个问题。

## 2. 1987年中期计划和方案预算工作组成员

4. 1986年9月3日第694次会议，理事会决定，1987年中期计划和方案预算工作组应由下列19个成员国组成：

巴林、孟加拉国、保加利亚、加拿大、中国、哥伦比亚、埃及、德意志民主共和国、爱尔兰、意大利、日本、尼加拉瓜、秘鲁、菲律宾、塞内加尔、索马里、瑞典、苏维埃社会主义共和国联盟、美利坚合众国。

## 3. 宣布理事会成员的任何改动并选举各主要委员会的成员

5. 1986年9月1日第691次会议，理事会选举赞比亚为制成品委员会的成员。

6. 1986年9月1日第692次会议，理事会选举津巴布韦为理事会的成员。

7. 1986年10月3日第702次会议，理事会选举葡萄牙为技术转让委员会的成员。

8. 理事会的成员和各主要委员会的成员数目已确定如下：

贸易和发展理事会，130个；商品委员会，104个；制成品委员会，98个；无形贸易和贸易资金委员会100个；航运委员会，101个；技术转让委员会，97个；发展中国家间经济合作委员会，107个。

#### 4. 利用会议事务资源

9. 依照联大1985年12月18日第40/243号决议，理事会收到一份由贸发会议秘书处编写的、关于利用会议事务资源的报告。<sup>12</sup> 理事会在其1986年9月10日第340(XXXIII)号决定中，除其它外，注意到上述报告，并请贸发会议秘书长继续努力管制贸发会议文件的编制工作。

#### C. 理事会采取的其他行动

10. 1986年9月3日第698次会议，理事会注意到：

(a) 贸发会议与关贸总协定合设国际贸易中心联合咨询组第十九届会议报告<sup>13</sup>和对它提出的评论；

(b) 联合国国际贸易法委员会第十九次报告<sup>14</sup>和对它提出的评论。

11. 1986年9月10日第700次会议，理事会通过全权证书委员会的报告。<sup>15</sup>

12. 在同次会议上，理事会注意到：

(a) 贸发会议秘书处的两份报告，其标题分别为：“服务和发展进程：依照贸发大会第159(VI)号决议和理事会第309(XXX)号决定所作的进一步研究”和“为依贸发大会第159(VI)号决议第14段和理事会第320(XXXI)号决定进行审查就国际贸易体系发展情况所作的说明”，<sup>16</sup>

(b) 贸发会议的报告，其标题为：“被占领巴勒斯坦领土的最近经济发展情况”<sup>17</sup>和补充性文件：关于被占领巴勒斯坦领土（西岸和加沙地带）经济情况的若干统计表<sup>18</sup>以及1985至1986年按年编列被占领巴勒斯坦领土（西岸和加沙地带）的若干经济问题和有关活动，<sup>19</sup>

- (c) 贸发会议秘书长的代表关于依照商品委员会第22(XI)号决议举行的磋商的口头报告；
- (d) 优惠问题特别委员会第十四届会议报告及其附件一所载该委员会第8(XIV)号决定；<sup>20</sup>
- (e) 制成品委员会第十一届会议报告；<sup>21</sup>
- (f) 贸发会议秘书处的报告，其标题为：“执行与内陆发展中国家的特殊需要和问题有关的具体行动的进展情况”；<sup>22</sup>
- (g) 贸发会议秘书长题为“贸发会议内部的方案评价”<sup>23</sup>的报告及对它提出的评论；
- (h) 第二会期委员会报告和主席与所有国家代表团商定的关于不同经济社会制度国家间贸易关系以及由此引起的一切贸易流动的总结，委员会决定将这份总结列为委员会报告附件。<sup>24</sup>

13. 在第700次会议上，理事会还：

- (a) 注意到：原定1986年秋季召开以讨论补偿贷款问题的理事会第十五届特别会议不曾举行，因为出口收入不足补偿贷款政府间专家组未能完成其工作，而核准其于1987年第二季度举行另一届会议理事会将于第七届贸发大会以后召开第十六届特别会议商讨补充贷款问题；
- (b) 注意到理事会第十五届特别会议将审理有关第七届贸发大会的事项；
- (c) 授权贸发会议秘书长依照理事会1986年9月9日第338(XXXIII)号决定磋商核定理事会第十五届特别会议临时议程。

14. 1986年10月3日第702次会议，理事会：

- (a) 核定理事会第三十三届第二期会议临时议程<sup>25</sup>，授权主席与贸发会议秘书长磋商，参照事态发展情况酌情加以调整。理事会还请贸发会议秘书长就第三十三届第二期会议的工作安排同各国代表团进行磋商，并分发他的有关建议；

(b) 注意到秘书长关于1986和1987年会议日历的建议和1988—1989两年期会议时间表草案。<sup>26</sup>

15. 1986年9月10日第701次会议，理事会：

(a) 决定将主席就全体会议有关项目3和4的辩论所作的总结和结论列为理事会报告的附件；<sup>27</sup>

(b) 赞赏地注意到贸发会议秘书长关于依照理事会第336 (XXXII) 和337 (XXXII) 号决定就第七届贸发大会的地点、日期和会期以及筹备工作所作磋商情况的口头报告，决定将其列为报告附件；<sup>28</sup> 并请贸发会议秘书长继续就他在第二次报告中所提到的未决问题，即筹备过程和第七届贸发大会的工作安排进行磋商并就此向理事会第三十三届第二期会议提出报告。

16. 1986年10月3日第702次会议，理事会注意到第一会期委员会报告。

三、第700和702次会议上就理事会所通过  
各项决定和所采取的其他行动所作的发言

A. 第341(XXXIII)号决定

联合国贸易和发展会议第七届大会：  
临时议程、地点、日期和会期

第七届贸发大会的筹备工作

1. 1986年10月3日第702次会议上，主席介绍了一份决定草案(TD/B/L. 815)，其中载有第七届贸发大会的临时议程和有关谅解，以及向联大提出的有关第七届贸发大会地点和日期的建议。他在进行了深入细致的非正式磋商以后之后提交了这项决定。

2. 美利坚合众国代表请理事会就决定草案 TD/B/L. 815 进行表决，并宣布他本国代表团将对这项文件投反对票。

3. 主席询问与会的其他代表有谁同意受理美利坚合众国代表的提案。没有人表示同意。

4. 1986年10月3日第702次会议上，理事会按照主席的提议，通过了决定草案 TD/B/L. 815（见第341(XXXIII)号决定）。主席指示，上文所反映的美国代表团的立场应以适当方式载入理事会报告。决定草案 TD/B/L. 812已由原提案国撤回。

5. 美利坚合众国代表说，在由美国当局进行了长期审慎的审查以后，美国代表团认为有必要就 TD/B/L. 815 进行表决，并在这项表决中投下反对票。

6. 美国参加了拟订议程的长期艰苦工作，希望所拟订出来的议程可据以在第七届贸发大会上认真审议发展问题，这样一份议程应能反映当今世界的现实情况。美国政府认为理事会面前的文件未能做到这一点。

7. 他希望本届会议在有关美国行动的方面不致发生任何错误。 它的意思是表明美国不同意理事会面前这份文件。 它绝不表示美国不再与贸发会议及其成员国积极改变贸发会议在过去20年来所依循的方针。 美国将继续设法实现积极的改革。 美国将继续与贸发秘书处和其他国家代表团确保贸发会议不致因为无法进行符合当今世界潮流的经济改革而从此埋没。 美国将继续为一个合乎潮流、值得信任和审慎认真的贸发会议而尽力。<sup>29</sup>

8. 日本代表在对第341(XXXIII)号决定获得通过表示欢迎时保证日本将继续支持召开富有意义而且合乎实际的第七届贸发大会。 在这方面,他希望将日本对该决定所附谅解项目二所抱持的立场列入记录,其中提到国际经济安全的概念。这一点也与联大1985年12月17日第40/173号决议有关,日本对该决议投了反对票。日本目前支持第七届贸发大会重要议程这一事实绝不应被解释为日本已改变其对联大第40/173号决议的立场。

#### B. 全权证书委员会的报告

1. 1986年9月16日第700次会议上,中国代表就阿富汗代表团全权证书问题发言时说,中国代表团在联大第四十届会议期间所表明立场保持不变。

2. 巴基斯坦代表说,为了巴基斯坦在联大所陈述的理由,巴基斯坦代表团希望将巴基斯坦代表团对于阿富汗代表权所持的保留立场列入记录。

3. 阿富汗代表在谈到主席团关于全权证书的报告<sup>30</sup>第4段以及中国和巴基斯坦代表的发言时,重申阿富汗政府在联大第四十届会议上在这方面所表明立场。

#### 注

<sup>1</sup> 见《大会正式记录,第三十九届会议,补编第15号》(A/41/15),第二卷第二节。

<sup>2</sup> 与会者名单见TD/B/INF. 154。 理事会第三十三届第一期会议成员、制成

品委员会成员和技术转让委员会成员名单见《贸易和发展理事会正式记录，第三十三届会议，补编第1和1A号》(TD/B/1118)附件。

<sup>3</sup> 通过第341(XXXIII)号决定时所作发言见三A节。

<sup>4</sup> 分别为TD/B/1075和TD/B/1092。

<sup>5</sup> TD/B/1113。

<sup>6</sup> TD/B/L.808。

<sup>7</sup> 关于第341(XXXIII)号决定的通过情况见三A节。

<sup>8</sup> 除非另有说明，所有会议均将在日内瓦举行。标有星号的会议可从“工作组研究组和专家组”的会议时间项下扣除。

<sup>9</sup> 为计划的目的而列入，尚待进一步磋商后确认。

<sup>10</sup> 费用可获偿还的会议，列出供参考。会议日期尚待磋商后确定。

<sup>11</sup> TD/B/R.44。

<sup>12</sup> TD/B/L.808。

<sup>13</sup> ITC/AG(XIX)/104和Add.1(分发给贸发理事会成员时编号为TD/B/1108)。

<sup>14</sup> 《大会正式记录，第四十一届会议，补编第17号》(A/41/17)(分发给贸发理事会成员时编号为TD/B/1109)。

<sup>15</sup> TD/B/1117。中国、巴基斯坦和阿富汗在这方面所作的发言载于三B节。

<sup>16</sup> TD/B/1100和TD/B/1101。

<sup>17</sup> TD/B/1102和Corr.1。

<sup>18</sup> UNCTAD/ST/SEU/1。

<sup>19</sup> UNCTAD/ST/SEU/2。

<sup>20</sup> TD/B/C.5(XIV)/Misc.2，将编为《贸易和发展理事会正式记录，第三十三届会议，补编第2号》(TD/B/1105-TD/B/C.5/108)以铅印本印发。

- <sup>21</sup> TD/B/C.2(XI)/Misc.2, 将编为《贸易和发展理事会正式记录, 第三十三届会议, 补编第3号》(TD/B/1106-TD/B/C.2/226)以铅印本印发。
- <sup>22</sup> TD/B/1077和Add.1.
- <sup>23</sup> TD/B/1110.
- <sup>24</sup> 第二会期委员会主席的总结载于附件五。
- <sup>25</sup> TD/B/L.814, 载于附件四。
- <sup>26</sup> TD/B/L.807.
- <sup>27</sup> 见附件二。
- <sup>28</sup> 见附件三。
- <sup>29</sup> 第702次会议议定: 应将随后就这项解释提出的补充性说明列为理事会报告《贸易和发展理事会正式记录, 第三十三届会议, 补编第1和1A号》(TD/B/1118)的附件。
- <sup>30</sup> TD/B/1117.

附件一

理事会1986年9月1日第691次会议通过的  
理事会第三十三届第一期会议议程

1. 程序事项

- (a) 选举主席团成员；
- (b) 通过议程和安排会议的工作；
- (c) 通过全权证书的审查报告；
- (d) 理事会第三十四届常会和第十六届特别会议的临时议程和会议的工作安排。

2. 第六届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的，需要理事会第三十三届会议予以注意或采取行动的具体事项。

3. 贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系。

4. 发展中国家的债务问题和发展问题。

5. 联合国贸易和发展会议第七届大会：会议的筹备。

6. 经济和社会制度不同的国家间的贸易关系以及由此引起的一切贸易流动。

7. 各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或与它们有关的、需要理事会采取行动的事项：

- (a) 商品；
- (b) 制成品和半制成品。

8. 贸易和发展领域的其它事项：

- (a) 与发展中内陆国家的特殊需要和问题有关的具体行动；
- (b) 促进出口：贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中心联合咨询组第十九届会议的报告；
- (c) 逐步制订国际贸易法：联合国国际贸易法委员会第十九次年度报告。

9. 贸发会议的方案评价工作。

10. 体制、组织、行政与有关事项：

- (a) 划分贸发会议新成员国的选举组别；
- (b) 公布理事会成员的变动和选举各主要委员会的成员；
- (c) 1987年中期计划和方案预算工作组的成员；
- (d) 为了议事规则第78条的目的指定政府间机构；
- (e) 为了议事规则第79条的目的指定非政府组织并将其分类；
- (f) 审查及时以所有正式语文分发贸发会议文件和合理使用会议资金的问题  
(理事会第282(XXVIII)号决议和大会第40/243号决议第2节第3段)；
- (g) 理事会会议的时间安排；
- (h) 审查会议日历；
- (i) 理事会行动所涉的行政和经费问题。

11. 其他事项。

12. 通过理事会的报告。

## 附件二

### 主席对议程项目3和4的总结和结论

1. 第三十八届贸易和发展理事会对项目3和项目4——贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系以及发展中国家的债务问题和发展问题——进行了内容丰富的详细辩论。《1986年贸易和发展报告》再次受到欢迎，与会者认为它对存在于各国之间、存在于各种货币、金融及贸易体制（包括世界商品经济）等问题之间以及存在于发展危机与全球经济趋势之间的相互依存关系，从性质及程度方面进行了有益的分析。

2. 虽然不同的国家集团对国内外的种种因素所发挥的作用继续分别给予不同的评价；但辩论表明，大家普遍认为世界经济条件即使对最大的经济国家也产生了重大影响。特别是，大家认识到，发展中国家的贸易和发展实绩容易受工业化国家政策 and 实绩的冲击，这种冲击主要是通过其对初级商品的需求、进入市场的机会以及利率等方面产生的影响而造成的。这种情况决不是因为发展中国家债务累累的缘故。

3. 国际社会提高了对相互依存关系的认识。这表现在前一年出现的协商一致意见：必须把增长问题置于债务战略的中心，还表现在主要的市场经济国家认识到需要对宏观经济政策加以协调。大家感到，尽管这些进步提供了大好机会，但是尚未变为行动。在处理债务问题方面仍然对外部环境的重要性估计不足；而加强几个主要市场经济国家间的协商这一作法依然局限于这些国家内部及相互之间的各种不均衡问题。

4. 因此，许多国家认为迫切需要进行更充分的合作，所有各国应恢复世界增长和贸易的活力，改善国际发展的环境，公平合理地解决债务问题。

5. 虽然，1985年发达市场经济的恢复就已比较均匀，名义利率已开始下降，但增长率却不升反降，而且实际利率仍然很高。尽管有些发展中国家在迅速

增长，撒哈拉以南非洲地区的产量已停止下降，但全部发展中国家的增长率却在下降。这主要是由于其贸易条件正在进一步恶化，其出口市场很萧条。此外，许多发展中国家继续遭受因大规模资源外流造成的损失，收到官方发展援助数目也不足。

6. 大家认识到，发达市场经济国家在通货膨胀方面取得了重大胜利。然而，许多人认为，世界经济由于通货紧缩所造成的压力而困难重重。大家特别强调指出，商品市场供过于求，非石油产品的价格跌到大萧条以来最低水平，而石油价格更是一泻千里。大家指出，这些因素是发达市场经济国家实现通货收缩的主要原因。

7. 过去一年美元和石油价格急剧下降，有关方面正在采取步骤以减少美国预算赤字。注意到美国预算的削减将降低全面产生需求的速度，并且至今为止美元和石油价格的下降只是改变了收入和支出的地理分配，而并没有提高收入和支出的水平。对发展中国家出口收入的影响是不平衡的，总的来说是不利的：能源进口国的债务负担多少有所减轻，但许多出口能源的发展中国家的债务负担却加重了。美元的贬值可望有助于减轻保护主义情绪以及往来帐户的逆差，但是国际贸易体制继续受到损害，而限制性贸易措施和保护主义扩散的威胁仍然严重存在。

8. 注意到加速无通货膨胀增长是主要的政策目标，因而需要灵活运用中期战略。人们广泛地认识到，现在发展不仅有广阔的前景，也有充分的需要。许多发言者呼吁对旨在调整发展中国家间经常帐户逆差的宏观经济政策进行更积极的协调，以期促进发展中国家的贸易和发展，特别是降低利率、加强对初级产品和其他商品的需求、并扭转保护主义的势头。

9. 认识到尽管最近一些主要宏观经济变数所发生的变化改善了若干发展中国家的前景，但总的前景，特别是最不发达国家和撒哈拉以南地区的非洲国家以及能源出口国的前景仍然很黯淡。未来前景的关键取决于国外市场的发展、贸易条件

和利率，也取决于发达国家的贸易政策以及官方和私人资金流入的水平。

10. 因此强调，在发展中国家通过发展努力进行调整的同时，发达的市场经济国家也应采取政策以改善国外环境的变数。

11. 同样，尽管外部的紧张因素有所减轻，发展中国家应当坚持、或酌情加强结构性政策，以符合社会目标（包括生活水准）的方式，提高储蓄和投资水平，提高资源使用的效率和加强私营和国营企业等等。

12. 一致认为，发达国家同样需要采取结构性政策，以保持较高的增长率，针对发展中国家的结构调整对生产和贸易格局进行调整，并减少支付逆差等等。

13. 注意到东欧社会主义国家正在国家一级和在经互会的范围内进行结构调整和经济改革。这一进程将提高其经济的效率，使它们得以更充分地参加国际分工，加强互相有利国际经济合作。

附件三

贸发会议秘书长就其根据理事会第 336 (XXXII)  
和第 337 (XXXII) 号决定举行的磋商所作的口头报告

A. 贸发会议秘书长就其根据理事会第 336 (XXXII) 号  
和第 337 (XXXII) 号决定举行的磋商在 1986 年 9  
月 10 日第 701 次会议上的第一次口头报告

1. 贸易和发展理事会第三十二届第二期会议审议了贸发会议秘书长就他关于第七届贸发大会临时议程举行的非正式磋商所作的口头报告。理事会第 336 (XXXII) 号决定请秘书长就该问题举行进一步磋商，以及就贸发大会的组织工作展开非正式磋商，并就磋商结果向理事会第三十三届会议提出报告。

2. 理事会第三十二届第二期会议还通过了第 337 (XXXII) 号决定，其中注意到秘书长就他关于第七届贸发大会的地点、日期和会期举行的非正式磋商所作的口头报告，并请他就该问题进一步举行磋商并向理事会第三十三届会议提出报告。

3. 秘书长按照这两项决定，于 7 月份和自 8 月 25 日以来的期间同各区域集团的代表举行了非正式磋商。在理事会本届会议期间，理事会主席也作出了安排，使各区域集团代表能就这两项决定所述事项非正式交换意见，秘书长也参加了。

1. 第七届会议临时议程 (理事会第 336 (XXXII) 号决定)

4. 考虑到这些磋商中所出现的集中点，秘书长根据联大第 1995 (XIX) 号决议修订本第 21 段、贸发大会议事规则第 4 条和贸易和发展理事会议事规则第 32 条提出下列第七届贸发大会临时议程项目表，供理事会审议：

1. 会议开幕。
2. 选举主席。

3. 成立会期机构。
4. 选举付主席和报告员。
5. 出席会议代表的全权证书：
  - (a) 任命全权证书委员会；
  - (b) 全权证书委员会的报告。
6. 通过议程。
7. 一般性辩论。
8. 进行多边合作，在较可预测和较可依靠的环境中，恢复发展、增长和国际贸易的活力：针对下列相关领域的主要问题，评估有关经济趋势和全球结构变革，适当拟订政策和措施：
  - (a) 包括资金和其他资源在内的发展资源和有关问题；
  - (b) 商品；
  - (c) 国际贸易；
  - (d) 最不发达国家的问题，铭记《1980年代支援最不发达国家新的实质性行动纲领》。
9. 其他事项。
10. 通过贸发大会提交联大的报告。

5. 秘书长建议，在阅读和审议上述项目表时，除了他已向理事会第三十二届第二期会议汇报的各项谅解以外，还应考虑到他从参与磋商者处得到的下列谅解：

项目7：

各代表团团长在一般性辩论中的发言可望主要针对项目8的主题事项。

项目8（起句）：

- (a) “较可预测和较可依靠的环境”的提法旨在总括许多代表团对以下各点的关心：世界经济环境需要安全、可靠和建立信任，国际经济关系需要公平合理。

- (b) “评估”将尽可能是参与第七届会议各国的共同评估，也可能包括对未能取得协商一致意见问题的各种不同评估的发言。“评估”应先于“适当拟订政策和措施”。需要评估和采取行动的领域不必是相互联系的，即并不一定总是对同一领域既作出评估也采取行动。
- (c) 主题第二部分（“针对……措施：”）的提法使人能对可能有关的国内经济因素、政策和措施作出评估和采取行动。
- (d) 在评估有关经济趋势时，应充分注意私营部门在符合国家经济体制、发展目标和政策的前提下所能发挥的作用。

分项 8 (a) 至 8 (d)：

- (e) 分项 8 (c)——“国际贸易——包括不同经济社会制度国家间贸易关系中产生的问题。

2. 第七届贸发大会筹备工作的组织方面（理事会第 336 (XXXII) 号决定）

6. 秘书长认为，人们大致同意下述指导第七届会议筹备工作的原则，建议理事会予以批准：

- (a) 贸发大会的筹备应被看作一个以大会本身为顶点的持续进程。这个进程已经以目前关于制订贸发大会议程的讨论开始了；
- (b) 秘书长希望在不妨碍他对贸发大会文件的实质内容所负责任的前提下，就应包括的议题与成员国交换意见，请教各国的意见，并斟酌采用；
- (c) 筹备进程应包括集中于贸易和发展理事会的政府间筹备工作的紧张阶段。各代表团应已根据秘书处的文件在各自集团中完成了它们自己的准备工作，能够就各自的观点和提案讨论交流；
- (d) 不管贸发大会本身采用什么样的组织安排，在最后阶段确保部长们出席是极为重要的，这样，他们可以为悬而未决的主要问题的谈判和解决作出贡献。为了方便部长级的参与，在为贸发大会提出的主题中

所规定的“评估”和将由贸发大会拟订的政策和措施的主要部分都将事先得到解决，只有几个重要问题留待部长们审议。

7. 秘书长建议，贸发大会会期机构的数目，结构和职能问题在以后的阶段审议。

3. 会议的地点，日期和会期（理事会第337（XXXII）号决定

8. 根据经修订的联大第1995（XIX）号决议第2段和第21段、贸发大会议事规则第1条以及贸易和发展理事会议事规则第32条，理事会应就召开第七届贸发大会的适当地点和日期向联大提出建议。

9. 秘书长已就此向理事会第三十二届第二期会议提出了口头报告。他还进一步认识到下述关于会议的日期、会期以及同其结构有关问题的谅解：

(a) 会议应分成两个阶段：高级官员阶段，随后是为期一周的部长阶段；

(b) 两个阶段合计不应超过三周；

(c) 两个阶段的间隔时期应尽量短；

(d) 会议的两个阶段均应在1987年7月6日至31日之间举行。

10. 关于第七届会议地点问题的磋商正继续进行。

B. 贸发会议秘书长就其根据理事会第336（XXXII）号和第337（XXXII）号决定举行的磋商所作的第二次口头报告

11. 1986年9月10日，贸发会议秘书长向理事会第701次会议作了一次口头报告（见上文1—10段），说明他根据理事会第336（XXXII）号和第337（XXXII）号决定就第七届贸发大会的临时议程、地点、日期和会期以及有关组织事项举行磋商的情况。在同次会议上，主席要求进一步进行深入细致的磋商，以期于1986年10月3日召开理事会第二期会议时以协商一致意见议定这些事项。

## 1. 第七届贸发大会临时议程

(理事会第 336(XXXII)号决定)

12. 秘书长乐于报道这样的情况：理事会9月10日第701次会议以来所进行的磋商已就第七届贸发大会临时议程达成协议，其内容载于主席将于近期内提出的决定草案。

13. 这些磋商议定：主席在将其提议提请理事会核准以前应于这次口头报告中澄清两点，说明如何处理提议的临时议程所涉及的一些问题。

### 如何对待国家经济政策

14. 第一点为如何对待国家经济政策的问题。秘书长的理解认为，这些磋商的参与者已同意：第七届大会在按照提议的临时议程项目8评价有关经济趋势和全球结构变革时将顾及国家经济政策的适当作用。因此，秘书长能够确切地指出，秘书处将在该项评价的辅助文件中注意这一国家范畴，这样做时将以联大第1995(XIX)号决议指定给贸发会议的职责为其指导方针。在这方面，秘书长也要再度提到，审评联合国第三个发展十年国际发展战略执行情况委员会于1985年9月通过的议定结论指出，“需要继续分析……各种发展政策所涉及的问题”。<sup>a</sup>

### 如何对待私营发展部门的作用

15. 秘书长迄今所应澄清的第二点是如何对待私营发展部门的作用的问题，主席提案附件二中的第一项“谅解”提到这一点。在这方面，一般的理解是，每一国家有权选择本国的经济和社会制度。

---

a 见《大会正式记录，第四十届会议，补编第48号》(A/40/48)，第22段。

## 2. 第七届贸发大会及其筹备工作的组织方面

( 理事会第 336(XXXII) 号决定 )

16. 秘书长认为，在就第七届贸发大会的筹备工作的安排和会议本身的工作安排达成确切决定以前有必要进行进一步的磋商，包括第七届贸发大会会期机构的数目、结构和职能。在这方面，秘书长希望再度提请大家注意他在向理事会提出的前一份口头报告中所指出的关于第七届贸发大会筹备工作的一些原则 (TD/B/L. 810/Add. 10, 附件, 第 6 段)。

## 3. 第七届贸发大会的地点、日期和会期

( 理事会第 337(XXXII) 号决定 )

17. 主席所要提交的决定草案执行部分第 3 段载述向联大提出的关于第七届贸发大会的地点、日期和会期的建议。秘书长希望作这样的纪述：在讨论这项建议时，参与磋商者已考虑到有人曾关切地指出，第七届贸发大会和经济及社会理事会 1987 年夏季庙会的时间和地点可能会有相互重叠的情况。

## 附件四

### 贸易和发展理事会第三十三届第二期会议的订正临时议程

#### 1. 程序事项：

- (a) 通过本届会议第二期会议的订正临时议程；
- (b) 通过全权证书的审查报告；
- (c) 理事会第三十四届常会临时议程和会议的工作安排；
- (d) 任命理事会第三十四届常会主席。

#### 2. 第六届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的，需要理事会第三十三届第二期会议予以注意或采取行动的具体事项。

#### 3. 保护主义和结构调整。

#### 4. 联合国贸易和发展会议第七届会议。

#### 5. 由理事会附属机构和其他机构的报告和行动引起或与它们有关的、需要理事会采取行动的事项。

#### 6. 贸易和发展领域的其他事项：

- (a) 发展中国家间的技术合作：发展中国家间的人才合作交流（理事会第 327(XXXII) 号决定）；
- (b) 《1980年代最不发达国家新的实质性行动纲领》执行情况的全球性审查和评价的准备工作（理事会第 329(XXXII) 号决定）；  
〔待根据理事会第三十三届第一期会议的决定和其他发展情况而补齐〕

#### 7. 不同的经济和社会制度国家间的贸易关系以及由此引起的一切贸易流动。

8. 贸发会议对执行联合国 1986—1990 年非洲经济恢复和发展行动纲领所作的贡献。

9. 机构、组织、行政和有关事项：

- (a) 划分贸发会议新成员国的选举组别；
- (b) 公布理事会成员的任何变动和选举主要委员会的成员；
- (c) 为议事规则第 78 条的目的指定政府间机构；
- (d) 为议事规则第 79 条的目的指定非政府组织并将其分类；
- (e) 审查会议日程；
- (f) 理事会行动所涉的行政和经费问题；

〔待根据理事会第三十三届第一期会议的决定和其他发展情况而补齐〕

10. 其他事项。

11. 通过理事会的报告。

## 附件五

### 不同经济和社会制度国家间的贸易关系 以及由此引起的一切贸易流动

#### 第二会期委员会主席的总结

1. 委员会依照贸发大会第95(IV)号决议第14段和理事会第186(XIX)号决定第1段所载的权限,对于其审理的问题进行了认真、广泛的辩论。
2. 在委员会的辩论和意见交流中,正如委员会报告载列的,还考虑到了贸发会议秘书处报告(TD/B/1103)所载关于贸发大会第15(II)、53(III)和95(IV)号等决议执行情况的审查以及关于“促进经济和社会制度不同的国家间的贸易和经济合作、特别考虑到发展中国家的利益”的提案(TD/B/1104)。
3. 普遍认为,这样一个进程应继续下去,即根据务实态度和承认通过贸发大会第95(IV)号决议以来这一领域内发生的变化以及1980年代后期和1990年代早期的前景,通过提案以便促进不同经济和社会制度国家间的贸易和经济合作,并特别考虑到发展中国家的利益。
4. 在这方面,就召集理事会第321(XXXI)号决定第3段所规定的特设专家组问题交换了意见之后议定,专家组于1987年1月开会,并应首先为审议上文第3段所述的提案做好工作。
5. 专家组应参考提交给贸易和发展理事会第三十三届会议第二会期委员会审议的所有文件以及在其审议过程中表达的一切意见,以便找出解决问题的措施。并给与不同国家集团间贸易和经济合作的进一步扩展以新的动力,要特别考虑发展中国家的利益。
6. 工作组的工作结果应向处理不同经济和社会制度国家间贸易问题等的理事会下一届会议提出报告。

7. 贸发会议秘书处可望继续进行其按照理事会关于为促进不同经济和社会制度国家间贸易和经济合作并特别考虑到发展中国家的利益而编写提案的第 3 2 1 (XXXI) 号决定所承担的工作, 同时考虑到贸易和发展理事会第三十三届会议第二会期委员会审议工作中所作的评论。

8. 委员会注意到贸发会议旨在扩大和促进发展中国家与东欧社会主义国家间贸易的技术援助方案的发展情况, 并确认有必要进一步加强该方案并扩充其范围和内容。

9. 委员会还注意到, 贸发会议秘书处按照理事会第 3 2 1 (XXXI) 号决定, 正在同开发计划署磋商, 把在区域间、区域和国家基础上开展发展中国家同社会主义国家间贸易的技术援助业务方案列入开发计划署 1987 年—1994 年第四周期。

10. 委员会再次请贸发会议秘书长继续同联合国开发计划署署长磋商, 呼吁自愿捐款, 以保证为执行方案能取得足够的资金支助, 并将结果向理事会下一届会议报告。

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---